



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

**90**-е пленарное заседание

Понедельник, 26 марта 2007 года, 12 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Аль Халифа ..... (Бахрейн)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Чидьяусику (Зимбабве), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 12 ч. 25 м.*

**Пункт 122 повестки дня (продолжение)**

**Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/61/709/Add.3)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к рассмотрению пункта повестки дня, я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документ A/61/709/Add.3, в котором Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что с момента издания его писем, содержащихся в документах A/61/709 и Add.1–2, Палау произвела необходимый платеж для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает должным образом к сведению информацию, содержащуюся в этом документе?

*Решение принимается.*

**Пункт 117 повестки дня (продолжение)**

**Бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов**

**Доклад Пятого комитета (A/61/592/Add.3)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Если нет предложений по правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Пятого комитета, находящийся сегодня на рассмотрении Ассамблеи.

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Таким образом, заявления будут ограничены объяснением мотивов голосования. Позиции делегации в отношении рекомендации Пятого комитета были изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Позвольте напомнить делегатам, что в пункте 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила:

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосо-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ние делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Я хотел бы также напомнить делегациям о том, что, также в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами.

Прежде чем приступить к принятию решения по рекомендации, содержащейся в докладе Пятого комитета, я хотел бы сообщить представителям, что мы будем принимать решение таким же образом, как это было сделано в Пятом комитете.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, который Пятый комитет рекомендует в пункте 6 своего доклада.

Проект резолюции озаглавлен «Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности». Пятый комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея согласна поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается  
(резолюция 61/258).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 117 повестки дня.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы сообщить делегатам, что Генеральная Ассамблея проведет пленарное заседание для рассмотрения докладов Шестого комитета в среду, 28 марта 2007 года, в 10 ч. 00 м. в зале заседаний 4.

*Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.*